

MOTION

Action Camera

12 MP / Wi-Fi

1080p Full HD



DE Bedienungsanleitung

EN Operating instructions

ES Instrucciones de uso

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

DK Ønsker du en udførlig vejledning til dette produkt på et bestemt sprog? Så besøg vores website ved hjælp af følgende link (QR-kode) for tilgængelige versioner.

PL Odwiedź naszą stronę internetową, korzystając z kodu QR lub za pośrednictwem linka sieciowego, aby poszukać więcej informacji na temat tego produktu lub dostępnych wersji językowych niniejszej instrukcji obsługi.

RU Посетите нашу страницу в сети Интернет, используя QR-код или Web-ссылку, для получения дополнительной информации по данному устройству или для поиска доступных языковых версий данного руководства по эксплуатации.



**Manual
Download**

www.bresser.de/9683001



**iOS / Android
App Download**

www.ez-icam.com/ezicam/download

Allgemeine Informationen



Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

Verwendungszweck

Dieses Produkt dient ausschließlich der privaten Nutzung. Es wurde entwickelt als elektronisches Medium zur Nutzung multimedialer Dienste.



Allgemeine Warnhinweise

- **ERSTICKUNGSGEFAHR** – Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Dieses Produkt beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!
- Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen! Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- **GEFAHR EINES STROMSCHLAGS** – Strom- und Verbindungskabel sowie Verlängerungen und Anschlussstücke niemals knicken, quetschen oder zerren. Schützen sie Kabel vor scharfen Kanten und Hitze. Überprüfen Sie das Gerät, die Kabel und Anschlüsse vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten stromführenden Teilen niemals in Betrieb nehmen! Beschädigte Teile müssen umgehend von einem autorisierten Service-Betrieb ausgetauscht werden.

- **GEFAHR von Sachschäden!** — Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Gerät nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!
- Unterbrechen Sie niemals eine bestehende Datenverbindung zum Computer bevor Sie alle Daten übertragen haben. Durch eine Unterbrechung kann es zu Datenverlusten kommen, für die der Hersteller keine Haftung übernimmt!

HINWEISE zur Reinigung

- Schalten Sie die Kamera aus.
- Reinigen Sie die Linsen (Okulare und/oder Objektive) nur mit einem weichen und fusselfreien Tuch (z. B. Microfaser). Das Tuch nicht zu stark aufdrücken, um ein Verkratzen der Linsen zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Schutzhülle nach jedem Gebrauch mit klarem, sauberem Wasser und trocknen Sie es gründlich.

EG-Konformitätserklärung



Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Bresser GmbH erstellt worden. Diese kann auf Anfrage jederzeit eingesehen werden.

ENTSORGUNG

DE



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Entladene Altbatterien und Akkus müssen vom Verbraucher in Batteriesammelgefäßen entsorgt werden. Informationen zur Entsorgung alter Geräte oder Batterien, die nach dem 01.06.2006 produziert wurden, erfahren Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

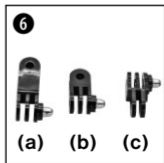


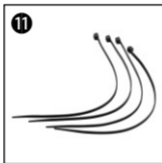
Der integrierte Akku darf nur zur Entsorgung entnommen werden! Durch das Öffnen der Gehäuseschale kann das Gerät zerstört werden.

Entladen Sie den Akku vor der Entsorgung komplett. Drehen Sie alle Schrauben am Gehäuse heraus und öffnen Sie die Gehäuseschale. Trennen Sie die Anschlüsse vom Akku und nehmen Sie den Akku heraus. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt.

Lieferumfang

- 1 Kamera
- 2 Wasserdichtes Gehäuse
- 3 Fahrradhalterung
- 4 Flügelschrauben und Hutmutter
- 5 Basis-Verbindungsstücke
- 6 Multifunktions-Verbindungsstücke
2x 90° (a+b) und
1x gerade (c)
- 7 Kameragehäuse und Gürtelhalterung
- 8 1/4" Stativadapter
(male/female)
- 9 Basis-Halterungen für flache oder gebogene Oberflächen
- 10 Gehäuseklappen
- 11 Kabelbinder
- 12 Doppelseitige Klebepads für die Basis-Halterungen
- 13 Selfie Stick
- 14 USB Kabel und Netzteil
- 15 Riemen, Sicherungsdraht und Putztuch





So öffnen und schließen Sie das wasserdichte Gehäuse

Gehäuse öffnen:

Drücken Sie die Klemme nach oben um das Gehäuse zu öffnen (1).



Gehäuse schließen:

Drücken Sie die Klappe an das Gehäuse (1), und lassen Sie die Klemme am Gelenk einrasten (2).



Nun die Klemme nach unten drücken (3) um zu schließen.



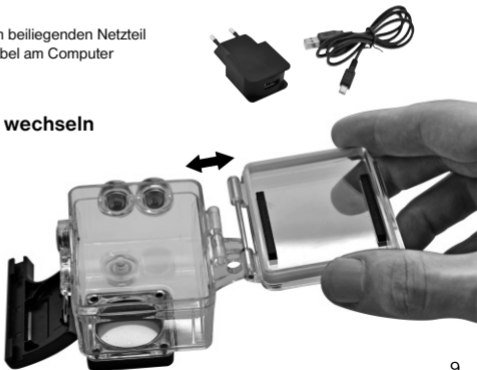
Akku wechseln



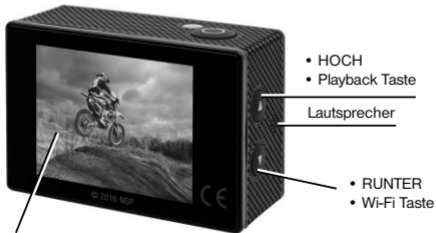
Der Akku kann mit dem beiliegenden Netzteil oder über das USB Kabel am Computer aufgeladen werden.

Gehäuseklappe wechseln

Ziehen Sie die alte Gehäuseklappe ab. Legen Sie die neue Gehäuseklappe am Scharnier an und drücken Sie bis die Klappe einrastet.



Funktionen





Batteriefachabdeckung

Klemme um das
Wasserdichte Gehäuse
zu öffnen

OK (⊙)

- HOCH
- Playback Taste
- RUNTER
- Wi-Fi Taste

Linse

- EIN/AUS Schalter
- MODUS
- Menü zurück



Kamerabefestigung

Befestigung an flachen oder gebogenen Oberflächen:

Wählen Sie, je nach Oberfläche, die flache oder gebogene Basis-Halterung aus.



Befestigung an flacher Basis-Halterung:



Vertikale Befestigung:**Seitliche Befestigung:**

Montierungen - Beispiele:

Basis-Montierung:

Das Basis-Verbindungsstück (5) in die Basis-Halterung (9) einrasten lassen.
Nützen Sie je nach Oberfläche die flache oder gebogene Halterung.
Jetzt das Wasserdichte Gehäuse (2) mit Hilfe einer Flügelschraube (4) befestigen.



Fahrradhalterung:

Das Gehäuse mit Kamera (1/2) am Verbindungsstück 6a befestigen.
Die Fahrradhalterung (3) an 6a befestigen und danach am Lenker anbringen.
Hierzu die Flügelschrauben (4) festziehen.



Gürtelhalterung:

Die Kamera (1) in das Gehäuse stecken und dann den Clip für die Gürtelhalterung am Gehäuse einrasten lassen. Mit dem Clip am Gürtel befestigen.



Helm-Montierung (Vertikale Befestigung):

An der Basis-Halterung (9) ein Klebeband (12) auftragen und am Helm befestigen.

**Helm-Montierung (Seitliche Befestigung):**

Verbindungsstück 6a am Verbindungsstück 6b befestigen und dann die Basis-Halterung (9/5) am Verbindungsstück 6a montieren. Als letztes das Gehäuse mit Kamera an 6b befestigen. An der Basis-Halterung (9) ein Klebeband (12) auftragen und am Helm befestigen.



Produkteigenschaften

- Mit dem Wasserdichten Gehäuse filmen Sie faszinierende Wassersport Ereignisse: Wasserdicht bis zu 30 Meter.
- TFT-Bildschirm, der Ihre faszinierenden Videos direkt am Gerät anzeigt.
- Wiederaufladbarer Akku der einfach zu ersetzen ist um die Laufzeit ihrer Kamera zu verlängern.
- Video-Aufnahme über Akku oder während des Ladevorgangs über Netzteil möglich.
- 12 Megapixel (HD) Weitwinkel-Objektiv.
- HDMI HD-Ausgang.
- Unterstützt Micro SD/TF-Speicherkarten bis maximal 32 GB.

Betrieb

1. Micro SD-Speicherkarte einsetzen*

Hinweis: Nutzen Sie bitte nur Micro SD-Speicherkarten von namhaften Herstellern für die beste Leistung und formatieren Sie die Speicherkarte vor dem Gebrauch auf Ihrem Computer. Eine einwandfreie Funktion kann mit No-Name Speicherkarten nicht garantiert werden.

2. Akku einsetzen oder entfernen

- A. Die Sperre lösen und die Batteriefachabdeckung öffnen.
- B. Akku in korrekter Richtung einsetzen.
- C. Akku entfernen: Batteriefachabdeckung öffnen und den Akku entfernen.


3. Akku aufladen






- A. Der Akku kann mit dem beiliegenden Netzteil oder über das USB Kabel am Computer aufgeladen werden.
- B. Die Kamera kann während des Ladevorgangs Videos aufnehmen.
- C. Die Kamera kann auch in ausgeschaltetem Zustand aufgeladen werden.

4. Kamera ein- und ausschalten




- A. Drücken und halten Sie den Ein/Ausschalter für 3 bis 5 Sekunden, um die Kamera ein- oder auszuschalten.
- B. Um die Batteriebensdauer zu verlängern können Sie den Bildschirm ausschalten indem Sie die **[DOWN]** -Taste drücken.

5.1 Moduswechsel

Drücken Sie die **[EIN/AUS / Modus]** Taste [] wiederholt, um durch die verschiedenen Kamera-Modi zu schalten.

Kamera-Modi	Beschreibung	
	Video-Aufnahmemodus	Videoaufnahme
	Foto-Aufnahmemodus	Aufnahme eines einzelnen Fotos
	Serienbildaufnahme	Nimmt 3 Fotos in Reihenfolge auf.
	Zeitraffer	Nimmt Fotos in bestimmten Intervallen auf (einstellbar).
	Einstellungen	Alle Kameraeinstellungen vornehmen

5.2 Modus-Schnellauswahl



Drücken und halten Sie "OK" [], um in das Menü für die Modus-Schnellauswahl zu gelangen. Hier können Sie mit den HOCH und RUNTER Tasten durch die verschiedenen Modi schalten. Drücken Sie "OK" [] um in einen ausgewählten Modus zu wechseln. Drücken und halten Sie "OK" [] für drei Sekunden um das Modus-Schnellauswahl Menü zu verlassen.

6. Videos aufnehmen und Einstellungen vornehmen




6.1. Videos aufnehmen

Schalten Sie die Kamera ein. Sie starten im Video-Aufnahme-Modus.

In der linken oberen Ecke wird das Symbol  angezeigt.

Legen Sie eine SD-Speicherkarte ein und starten Sie die Aufnahme durch drücken von "OK" []. Drücken Sie "OK" [] erneut um die Aufnahme zu stoppen.




6.2. Fotos aufnehmen

Wechseln Sie in den Foto-Aufnahmemodus, indem Sie [] drücken. In der linken oberen Ecke wird das Symbol  angezeigt. Drücken Sie "OK" [], um Fotos aufzunehmen.

6.3. Speichern & Wiedergabe

Wenn Sie mit der Aufnahme fertig sind können Sie zur Wiedergabe die Videos per USB Kabel auf Ihren Computer übertragen. Sie können außerdem die Micro SD-Speicherkarte entfernen und auf die Daten über ein Kartenlesegerät zugreifen.

7. Playback-Modus (Wiedergabe)

Drücken Sie die "UP / Playback-Taste" um in den Playback-Modus zu gelangen. Drücken Sie die Modus-Taste [] um zwischen Videowiedergabe und Fotowiedergabe zu wechseln. Drücken Sie auf „OK“ [] um die Auswahl zu bestätigen. Mit den HOCH/RUNTER Tasten können sie die verschiedenen Optionen des Wiedergabe-Modus nutzen. Um in die Playback-Modus Auswahl zurückzukehren drücken sie die Modus-Taste [].

8. Wi-Fi Modus/ Kamera App

Installieren Sie zuerst eine Action-Camera App auf Ihrem Smartphone. Suchen Sie im App Store nach z.B. „Ez iCam“. Drücken Sie jetzt die „DOWN / Wi-Fi Taste“ um Wi-Fi auf der Kamera zu aktivieren. Verbinden Sie jetzt die Kamera mit ihrem Smartphone (Suchen Sie ein Netzwerk mit dem Namen „Action Cam N9“ oder ähnlich. Benutzen Sie das Passwort „1234567890“. Starten Sie jetzt die Action-Kamera App ihrer Wahl.

Einstellungen

DE

Um zu den Einstellungen zu gelangen drücken Sie [] so oft bis das Symbol für die Einstellungen  erscheint. Drücken sie jetzt "OK" [] um das Menü zu öffnen.

Auflösung (Videoauflösung)	Ändern Sie die Videoauflösung 1080p (30fps) / 720p (60fps)
Looping Video	Aus / An
Datumanzeige (Time Stamp)	Aus / Datum / Datum / Uhrzeit
Belichtung (Exposure)	-0.7 / -0.3 / 0.0 / +0.3 / +0.7 / +1.0 / +1.3 / +1.7 / +2.0
Photo Resolution (Bildauflösung)	Ändern Sie die Bildauflösung (12MP – 4000x3000 empfohlen)
Burst Photo	On - 3 Photos
Time Lapse	2s / 3s / 5s / 10s / 20s / 30s / 60s
Kontinuierliche timing	Aus / An
Netzfrequenz	50Hz / 60Hz / Auto
Sprache	OSD Menüsprache auswählen
Datum/Uhrzeit	Aktuelles Datum und Uhrzeit einstellen

Töne	Auslöser Sound An / Aus Start Sound An / Aus Tasten Sound An/Aus Lautstärke: 0/1/2/3
Drehen_180 (Bild Drehung)	Ein / Aus
Screen Saver (Bildschirmschoner)	Aus / 1 Minute / 3 Minuten / 5 Minuten
Strom sparen (Automatische Abschaltung)	Aus / 1 Minute / 2 Minuten / 3 Minuten
Formatieren	Alle Daten auf der Micro SD-Karte löschen
Alles zurück (Standardeinstellung)	Alle Einstellungen zurücksetzen
Version	Aktuelle Firmware Version anzeigen

Technische Daten

TFT Bildschirm	2 Zoll (5.08 cm) Bildschirm
Linse	140° Weitwinkel
Wasserdichtes Gehäuse	Wasserdicht bis 30 Meter

Sprachen	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, русский, Polski, Dutch, Türkçe, eština, Chinese, Japanese, Korean, Thai	DE
Bild-Auflösung	12 MP (4000x3000), 8 MP (3264x2448), 5 MP (2560x1920), 2 MP (1920x1080)	
Video-Auflösung	1080p (30fps), 720p (60fps)	
Videoformat	MOV	
Videocodec	H.264	
Speicher	Micro SD-Speicherkarte (bis 32 GB) (nicht enthalten)	
Aufnahme-Modus	Video / Photo / Burst Photo / Time Lapse	
Frequenz	50Hz/60Hz	
USB Anschluss	USB 2.0	
Maße	59.3x41.1x24.6 mm	
Gewicht	60 g	

Hinweis: Technische Daten können sich durch Aufrüstung oder Aktualisierung ändern.
Bitte beachten Sie das eigentliche Produkt als Standard.

Garantie und Garantiezeitverlängerung

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie die Rechnung auf. Sie können die Garantiezeit auf 5 Jahre verlängern, wenn Sie sich auf www.bresser.de/garantie registrieren und den kurzen Fragebogen ausfüllen. Zur Inanspruchnahme der **5-Jahre-Garantie** müssen Sie die Registrierung innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf (es gilt das Datum des Kaufbelegs) durchführen. Danach erlischt der Anspruch auf die verlängerte Garantie.

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an unseren Service. Bitte senden Sie uns keine Artikel ohne vorherige telefonische Rücksprache. Viele Probleme lassen sich bereits am Telefon erledigen. Sollte das Problem nach Ablauf der Garantie auftreten, oder nicht von der Garantie gedeckt sein, so erhalten Sie von uns kostenfrei einen Kostenvoranschlag über die Reparaturkosten.

Service Hotline: +49 (0) 2872 - 80 74-210

Wichtig bei Rücksendungen:

Um Transportschäden zu vermeiden achten Sie bitte darauf, dass das Gerät sorgfältig verpackt in der Original-Verpackung zurückgegeben wird. Bitte den Kassenbon (oder eine Kopie) sowie die Fehlerbeschreibung beifügen. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Ihr Fachhändler: Art. Nr.:

Fehlerbeschreibung:

.....

.....

.....

Name: Telefon:

Straße: Kaufdatum:

PLZ/Ort: Unterschrift:



EN Operating instructions

About this Instruction Manual

EN



Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use. Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

Intended Use

This product is intended only for private use. It was developed as an electronic medium for the use of multimedia services.



General Warnings

- **Risk of choking** — Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard. This product contains small parts that could be swallowed by children.
- Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.
- **Risk of electric shock** — Never bend, pinch or pull the power and connecting cables, extensions and adapters. Protect the cables from sharp edges and heat. Before operating, check the device, cables and connections for damage. Never use a damaged unit or a unit with damaged power cables. Damaged parts must be exchanged immediately by an authorised service centre.
- **Risk of property damage!** — Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

- Do not expose the device to high temperatures. Use only the supplied power adapter. Do not short-circuit the device or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.
- Do not interrupt an on-going data connection to a computer before all data has been transferred. This could lead to data loss for which the manufacturer is not liable.

Notes on cleaning

- Turn off the camera
- Clean the eyepieces and/or lenses only with a soft, lint-free cloth, (e.g. microfibre cloth). To avoid scratching the lenses, use only gentle pressure with the cleaning cloth.
- Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.
- Clean the protective case after each use with clear, clean water and dry it thoroughly.

EC Declaration of Conformity



Bresser GmbH has issued a Declaration of Conformity' in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. This can be viewed any time upon request.

Disposal



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per the Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. Empty, old batteries must be disposed of at battery collection points by the consumer. You can find out more information about the disposal of devices or batteries produced after 6 January 2006 from your local waste-disposal service or environmental authority.

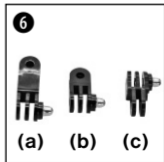
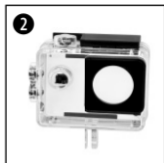


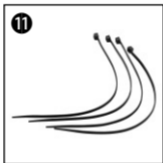
The integrated battery must only be removed for disposal. Opening the device housing can damage the unit.

Drain the battery completely before disposal. Remove all the screws in the housing and open the device housing. Remove the connections to the battery and remove it. Cover the open contacts with tape and package the battery in such a way that it cannot shift in the packaging.

Scope of delivery

- 1 Camera
- 2 Waterproof case
- 3 Bicycle mount
- 4 Thumb knobs and cap nut
- 5 Base mounts
- 6 Multifunction mounts
2x 90° (a+b) and
1x straight (c)
- 7 Camera housing and
belt clip
- 8 1/4" Tripod adapter
(male/female)
- 9 Base for flat and curved
surface
- 10 Case doors
- 11 Cable ties
- 12 Double sided sticker
for base mounts
- 13 Selfie Stick
- 14 USB cable
and AC adapter
- 15 Straps, Wire rope
and cleaning cloth





How to open and close the waterproof case

How to open:

Press the clamp upward, to open the housing (1).



How to close:

Press the case door all the way down (1) and then snap the clamp to the hinge (2).

Now, simply press the clamp down (3) to close.



How to replace the battery



Charge with the included power adapter or via a computer using the usb cable.

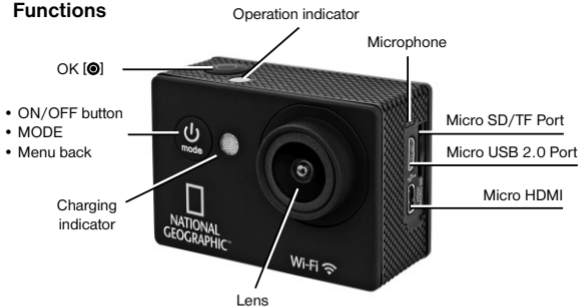


How to swap the case door

Pull off the case door.
Align the new case door with the hinge and press down until it clicks into place.



Functions





Battery cover

Clamp to open the
Waterproof case



Mount your camera

Flat surface or curved surface mount:

Choose the flat or curved base depending on the surface.



Mount on flat base:



Vertical mount:**Side mount:**

Base-Mount:

Snap the base mount (5) into the base (9). Use the flat or curved base, depending on the surface. Now use the thumb knobs (4) to mount the waterproof case (2).



Attach the waterproof case with camera (1/2) on the multifunction mount 6a. Now secure the bicycle mount (3) to multifunction mount 6a and then attach



Belt mount:

Place the camera (1) in the housing and then snap the clip for the belt holder to the



Helmet-Mount (Vertical mount):

Apply the double sided sticker (12) at the base (9) and attach the base mounted camera to the helmet.

**Helmet-Mount (Side mount):**

Attach the multifunction mount 6a on the multifunction mount 6b and then mount the base (9/5) to multifunction mount 6a. Finally mount the waterproof case with camera to 6b. Apply the double sided sticker (12) at the base (9) and attach to the helmet.



Product features

- A water-resistant casing that allows you to film fascinating water sports:
Water-resistant up to 30 metres under water.
- High definition screen that displays and replays fascinating videos recorded.
- Rechargeable battery that is easy to replace and prolongs your camera's service life.
- Video recording while charging.
- Video recording with battery.
- 12 mega pixel (HD) wide-angle lens.
- HDMI HD output.
- Supports Micro SD/TF Memory cards up to 32 GB maximum.

Operating

1. Inserting Micro SD card*

Note: For best performance, please choose a branded Micro SD card and format it on your computer before use. Unbranded cards are not guaranteed to work flawlessly.

2. Installing or removing the battery

- A. Press on the battery cover to open it.
- B. Correctly install the battery into the camera.
- C. Remove Battery: Simply open battery cover to take the battery out.

3. Charging






- A. Charging can be done with the power adapter or by connecting the action camera to a computer via the usb cable.
- B. The action camera can record video while charging
- C. Charging of the action camera can be done even when it's powered off.

4. Turning camera on and off




Press and hold [] for 3 to 5 seconds to turn the camera on or off.

5.1 Mode Switching

Press the [**Power ON/OFF / Mode**] button [] repeatedly to cycle through the camera modes.





Camera mode		Description
	Video recording mode	Video recording
	Photo shooting mode	Take a single photo
	Burst Photo	Take 3 photos in succession.
	Time Lapse	Take photos with certain intervals (adjustable).
	Setup	Adjust all camera settings

5.2 Mode Quick selection

Press and hold "OK" [] to enter the Quick Modes menu. Here you can cycle through all modes using the UP and DOWN buttons. To enter a Mode press "OK" []. To Exit hold down the "OK" [] button for three seconds.

6. How to record videos and configure recording setting

6.1. Video Recording

Turn the camera on by pressing []. You will start with the video recording mode. There will be an  icon in the upper left corner. Insert a SD card and start recording by pressing "OK" []. Press "OK" [] again if you want to stop the recording.




6.2. Photo shooting & Settings

Switch to photo shooting mode by pressing []. There will be an  icon in the upper left corner. Press "OK" [] to take photos.

6.3. File Storage & Play back

After you have finished recording use a USB cable to export the videos onto a computer for play back. You can also take the Micro SD card out and access the image data with a card reader.

7. Playback-mode




To enter or leave the Playback mode, press the "UP / Playback button". Press the Mode button [] to cycle between Video Playback and Photo Playback. Press "OK" [] to enter. Use the UP / DOWN buttons to cycle through the various options. To return to the Playback selection screen, press the Mode button [].

8. Wi-Fi Mode/ Camera App

First download a Action Camera Smartphone App like the free „Ez iCam“. Press the „**DOWN / Wi-Fi button**“ to turn on Wi-Fi. Connect to the camera (look for a Network called e.g. „ActionCamN9“) with your Wi-Fi device using the password: „**1234567890**“. Now start the Action Camera app of your choice.

Setup mode

EN

To access the settings, press [] several times until you see the icon  for the settings. Now press "OK" [] to open the menu.

Video Resolution	Change video resolution 1080p (30fps) / 720p (60fps)
Looping Video	Off / On
Datumanzeige (Time Stamp)	Off / Date / Date & Time
Exposure	-0.7 / -0.3 / 0.0 / +0.3 / +0.7 / +1.0 / +1.3 / +1.7 / +2.0
Photo Resolution	Change Picture resolution (12MP - 4000x3000 recommended)
Burst Photo	On - 3 Photos
Time Lapse	2s / 3s / 5s / 10s / 20s / 30s / 60s
Continuous Lapse	Off / On
Power Frequency	50Hz / 60Hz / Auto
Language	Choose OSD language
Date & Time	Set current date and time

Sound Indicator	Shutter Sound: On / Off Start Sound: On / Off Menu button Sound: On / Off Volume: 0/1/2/3
Upside Down	On / Off
Screen Saver	Off / 1min / 3min / 5min
Power Saver	Off / 1min / 3min / 5min
Format	All data on the Micro SD card will be deleted
Reset	Reset system to default settings
Version	View current firmware version

Technical Data

TFT Display	2 inch (5.08 cm) display
Lens	140° wide angle
Language options	Waterproof up to 30 m
Sprachen	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, русский, Polski, Dutch, Türkçe, eština, Chinese, Japanese, Korean, Thai

Resolution of photos	12 MP (4000x3000), 8 MP (3264x2448), 5 MP (2560x1920), 2 MP (1920x1080)
Resolution of videos	1080p (30fps), 720p (60fps)
Video format	MOV
Compressed format of videos	H.264
Storage	Micro SD card up to 32 GB (not included)
Shooting mode	Video / Photo / Burst Photo / Time Lapse
Frequency of optical source	50Hz/60Hz
USB interface	USB 2.0
Dimensions	59.3x41.1x24.6 mm
Weight	60 g

Note: Specifications could be subject to change due to upgrading or updating.
Please regard the actual product as the standard.

Warranty and warranty term extension

The warranty term is two years from the date of purchase. Please keep your proof of purchase. Register at **www.bresser.de/warranty** and fill out a brief questionnaire to get your warranty term extended to **five years**. Registration must be completed within three months of purchase (date of receipt) to validate the warranty. If you register thereafter, the warranty term will not be extended.

If you have problems with your device, please contact our customer service first. Do not send any products without consulting us first by telephone. Many problems with your device can be solved over the phone. If the problem cannot be resolved by phone, we will take care of transporting your device to be repaired. If the problem occurred after the warranty ended or it is not covered by our warranty terms, you will receive an estimate of repair costs, free of charge.

Service Hotline: +49 (0) 2872 - 80 74-210

Important for any returns:

Please make sure to return the device carefully packed in the original packaging in order to prevent damage during transport. Also, please enclose your receipt for the device (or a copy) and a description of the defect. This warranty does not imply any restriction of your statutory rights.

Your dealer: Art. No.:

Description of problem:
.....
.....
.....

Name: Telephone:

Street: Date of purchase:

City/Postcode: Signature:



ES Instrucciones de uso

Sobre este manual



Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones. Guarde el presente manual de instrucciones por si necesita volver a utilizarlo más tarde. En caso de venta o entrega a terceros del aparato, se debe entregar el manual de instrucciones al siguiente propietario/usuario del producto.

Uso previsto

Este producto sirve exclusivamente para el uso privado. Se ha desarrollado como medio electrónico de uso de servicios multimedia.



Advertencias de carácter general

- **¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!** Mantener los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma) alejadas del alcance de los niños. Este producto contiene piezas pequeñas que un niño podría tragarse. Hay RIESGO DE ASFIXIA.
- Si se derrama el ácido de las pilas, este puede provocar abrasiones. Evite el contacto del ácido de las baterías con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia abundante y visite a un médico.
- **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** No doblar, aplastar, estirar ni pasar por encima de cables de alimentación o conexión ni de alargadores o piezas de empalme. Proteja los cables de los bordes afilados y el calor excesivo. Antes de poner en funcionamiento, compruebe si presentan desperfectos el aparato, los cables y las conexiones. ¡No poner nunca en funcionamiento un aparato defectuoso o un aparato cuyas piezas conductoras de corriente presenten desperfectos! Es necesario recambiar sin demora las piezas defectuosas a través de una empresa de servicio técnico autorizada.

- **¡PELIGRO de daños materiales!** No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.
- ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.
- No interrumpa jamás una conexión de datos con el ordenador antes de que todos los datos se hayan transmitido. La interrupción puede provocar pérdidas de datos de las que el fabricante no se hace responsable.

NOTAS sobre la limpieza

- Apague la cámara.
- Limpie las lentes (oculares y/o objetivos) exclusivamente con un paño suave y sin hilachas (p. ej. de microfibras). No presione el paño con demasiada fuerza para evitar arañazos en las lentes.
- Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco. No utilice productos de limpieza para evitar daños en el sistema electrónico.
- Limpie la carcasa de protección después de su uso con agua limpia y clara y séquela.

Declaración de conformidad de la Unión Europea (CE)



Bresser GmbH ha emitido una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directrices y normas correspondientes. Dicha declaración se puede consultar en cualquier momento, previa petición.

ELIMINACIÓN

ES



Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental.



¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica! Conforme a la directiva europea 2002/96/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente. Las pilas y baterías descargadas deben ser llevadas por los consumidores a recipientes de recogida para su eliminación. En los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental podrá obtener información sobre la eliminación de aparatos o pilas usados fabricados después del 01-06-2006.

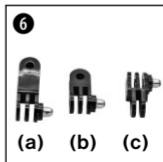
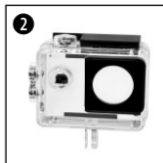


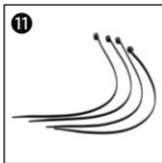
La batería integrada solo se puede extraer para su eliminación. La apertura de la tapa de la carcasa puede provocar la destrucción del aparato.

Descargue completamente la batería antes de eliminarla. Desenrosque todos los tornillos de la carcasa y abra la tapa de la misma. Desconecte las conexiones de la batería y extráigala. Proteja los contactos descubiertos y empaquete la batería de tal modo que no se mueva dentro de su embalaje.

Volumen de suministro

- 1 Cámara
- 2 Carcasa sumergible
- 3 Soporte de bicicleta
- 4 Tornillos y tuercas para la fijación del soporte
- 5 Base de la montura
- 6 Montura multifunción 2x 90° (a+b) y 1x recta (c)
- 7 Carcasa de la cámara y clip para el cinturón
- 8 Adaptador de trípode de 1/4" (macho/hembra)
- 9 Base para superficies planas y curvadas
- 10 Puertas traseras
- 11 Bridas
- 12 Pegatinas 3M para la base de la montura
- 13 Palo Selfie
- 14 Cable USB y Fuente de alimentación
- 15 Correas, Alambre y paño de limpieza





Como abrir y cerrar la carcasa sumergible

Como abrirla:

Presione la pinza hacia arriba, para abrir la carcasa (1).



Como cerrarla:

Presione la puerta trasera hacia abajo (1) y luego encaje la abrazadera en la bisagra (2).



Ahora, simplemente presione la abrazadera hacia abajo (3) para cerrar.



Como cambiar la batería



Cargar con la Fuente de alimentación incluida o a través del ordenador usando el cable USB.



Como cambiar la tapa trasera

Sacar la tapa trasera. Alinee la nueva tapa trasera con la bisagra y presione hacia abajo hasta que encaje en su lugar.



Funciones





Tapa de la batería

Interruptor para abrir la carcasa sumergible

OK [●]

- ARRIBA
- Botón de reproducción
- ABAJO
- Botón Wi-Fi

Lente

- Interruptor ON/OFF
- MODE
- Volver



Montaje de la cámara

Montaje en una superficie plana o curva:

Elija la base plana o curva dependiendo de la superficie.



Instalación en una base plana:



Montaje vertical:**Montaje lateral:**

Ejemplos de montaje:

Montaje de la base:

Ajustar la montura de la base (5) en la base (9). Utilice la base plana o la curva, dependiendo de la superficie. Ahora utilice los tornillos (4) para montarla junto a la carcasa impermeable (2).



Montaje para bicicleta:

Fije la carcasa impermeable con la cámara (1/2) en la montura multifunción 6a. Ahora fije la montura de bicicleta (3) a la montura multifunción 6a y luego fijela al manillar. Apriete firmemente los tornillos (4).



Montaje para el cinturón:

Coloque la cámara (1) en la carcasa y luego conecte el clip para el cinturón a la carcasa. Fije el clip al cinturón.



Montaje para el casco (Montaje vertical):

Ponga la etiqueta adhesiva 3M (12) en la base (9) y coloque la base de la montura en el casco.

**Montaje para el casco (Montaje lateral):**

Coloque la montura multifunción 6a en la montura multifunción 6b y luego monte la base (9/5) en la montura multifunción 6a. Finalmente coloque la carcasa impermeable con la cámara en el 6b. Ponga la etiqueta adhesiva 3M (12) en la base (9) y colóquela en el casco.



Características del producto

- Una carcasa resistente al agua que le permite filmar fascinantes deportes acuáticos: Resistente al agua hasta una profundidad de 30 metros.
- Pantalla de alta definición que muestra y reproduce los fascinantes videos grabados.
- Batería desmontable que es fácil de reemplazar y prolonga la vida útil de su cámara.
- Grabación de video usando la batería o grabación de video mientras está cargando.
- 12 mega pixel (HD) lente de gran angular.
- Salida HDMI HD.
- Soporta tarjetas de memoria Micro SD/TF* hasta un máximo de 32 GB.

Funcionamiento

1. Inserte la tarjeta Micro SD*

Nota: Para un mejor rendimiento, elija la marca de tarjetas Micro SD y formateela en su equipo antes de usarla. No está garantizado el perfecto funcionamiento de tarjetas de otras marcas.


2. Instalar o quitar la batería

- A. Presione la tapa de la batería para abrirla.
- B. Instale correctamente la batería en la cámara.
- C. Quitar la batería: simplemente abra la tapa de la batería para sacar la batería.

3. Carga






- A. Puede cargarse con la fuente de alimentación o conectando la cámara al ordenador a través de cable usb.
- B. La cámara puede grabar videos mientras está cargando.
- C. Se puede cargar la cámara incluso cuando está apagada.

4. Encender y apagar la cámara




Presione y mantenga presionado el botón [] de entre 3 y 5 segundos para encender o apagar la cámara.

5.1 Cambio de modo

Presiones el botón [Power On-Off / mode] [] varias veces para recorrer los modos de la cámara.





Modo de Cámara	Descripción
 Modo de grabación de video	Grabación video
 Modo de fotografía	Permite hacer una sola foto
 Ráfaga de fotos	Hace tres fotos seguidas
 Time Lapse	Hace fotos con ciertos intervalos (ajustable)
 Ajustes	Ajuste de la configuración de la cámara

5.2 Modo de selección rápida

Presionar y mantener "OK" [] para entrar en el modo de selección rápida. Aquí puede completar un ciclo utilizandolos botones de UP(subir)y DOWN (bajar). Para seleccionar uno presiones "OK" []. Para salir mantener presionado el botón de "OK" [] durante tres segundos.

6. Como grabar videos y configurar los ajustes de grabación

6.1. Grabación de video

Encienda la cámara presionando []. Comience con el modo de grabación de video. Se mostrará el icono  en la parte superior izquierda. Inserte la tarjeta SD y empiece a grabar presionando "OK" []. Presione otra vez "OK" [] si quiere parar la grabación.




6.2. Fotografías & Ajustes

Cambie el modo de disparo presionando []. Aparecerá el icono  en la esquina superior izquierda. Presione "OK" [] para tomar las fotos.

6.3. Almacenamiento de archivo & Reproducción

Después de que haya terminado la grabación utilice un cable USB para exportar los videos a un ordenador y reproducirlos. También puede usar la tarjeta Micro SD y acceder a las imágenes con un lector de tarjetas.

7. Modo de reproducción




Para entrar o salir del modo de reproducción, presionar el botón de reproducción "UP / Playback button". Presionar el botón de Mode [] para alternar entre la reproducción de vídeo o la reproducción de fotos. Presionar "OK" [] para aceptar. Usar los botones UP / DOWN para alternar entre las distintas opciones. Para volver a la pantalla de selección de reproducción, presionar el botón de Mode [].

8. Modo Wi-Fi/ App Cámara

Primero descargar una App de Smartphone para cámara deportiva, por ejemplo la App gratuita „Ez iCam“. Presionar el botón „DOWN / Wi-Fi “ para activar el Wi-Fi. Conectar la cámara (buscar una red llamada p.e. „ActionCamN9“) con tu dispositivo WIFI usando la contraseña: „1234567890“. Ahora puedes empezar a utilizar la App de tu cámara deportiva.

Modo de configuración

ES

Para acceder a la configuración, presionar varias veces  hasta que puedas ver el icono  para los ajustes. Ahora presiona "OK"  para abrir el menú.

Tamaño de video (Video Resolution)	Cambio de la resolución de video 1080p (30fps) / 720p (60fps)
Looping Video	Off / On
Imp fecha (Time Stamp)	Off (Desact) / Fecha / Fecha/Hora
Exposición	-0.7 / -0.3 / 0.0 / +0.3 / +0.7 / +1.0 / +1.3 / +1.7 / +2.0
Resolución (Resolución fotográfica)	Cambio de la resolución de imagen (12MP - 4000x3000 recomendada)
Ráfaga de fotos	On - 3 Fotos
Time Lapse	2s / 3s / 5s / 10s / 20s / 30s / 60s
El continuo	Desactivada / Activada
Frecuencia	50Hz / 60Hz / Auto
Idioma	Elegir idioma OSD
Fecha / Hora	Poner hora y fecha actual

Sonidos	Obturador On / Off Inicio On / Off Señal acústica On / Off Volumen: 0/1/2/3
Girar_180 (Upside Down)	On / Off
Salvapantallas	Off / 1min / 3min / 5min
Ahorro energia (Power Saver)	Off / 1min / 3min / 5min
Formatear	Todos los datos de la tarjeta SD se borrarán
Restabl. Todo (Reset)	Reseteo el sistema para volver a los ajustes predeterminados
Versión	Ver la versión actual del firmware

Datos técnicos

Pantalla TFT	Pantalla de 2 pulgadas (5.08 cm)
Lente	140° gran angular
Carcasa sumergible	hasta 30 m
Opciones de idioma	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, русский, Polski, Dutch, Türkçe, eština, Chinese, Japanese, Korean, Thai

Resolución de las fotos	12 MP (4000x3000), 8 MP (3264x2448), 5 MP (2560x1920), 2 MP (1920x1080)
Resolución de los videos	1080p (30fps), 720p (60fps)
Formato de video	MOV
Formato de compresión de videos	H.264
Almacenaje	Tarjeta Micro SD hasta 32 GB (no incluida)
Modo de disparo	Video / Foto / Rafaga foto / Time Lapse
Frecuencia	50Hz/60Hz
Interfaz USB	USB 2.0
Dimensiones	59.3x41.1x24.6 mm
Peso	60 g

Nota: las especificaciones podrán ser objeto de modificación debido a mejoras o actualizaciones. Por favor, considere el producto actual como la forma estándar.

Garantía y prolongación del período de garantía

El período de garantía asciende a 2 años a partir del día de la compra. Por favor, conserve el ticket de compra como justificante. Para poder disfrutar de un período de garantía prolongado voluntariamente a **5 años**, sólo tiene que registrarse en Internet y rellenar un breve cuestionario.

Puede realizar el registro en **www.bresser.de/warranty**. Para hacer uso de la garantía es necesario realizar este registro dentro del plazo de 3 meses después de la compra (para ello se utiliza como referencia el justificante de compra). Si la inscripción se realiza con posterioridad a dicha fecha, esto supone la pérdida de su derecho a la prolongación de la garantía.

Si tiene problemas con el producto, póngase en contacto con nuestro servicio al cliente primero - por favor no envíe ningún producto sin consulta previa por teléfono. Muchos problemas se pueden resolver por teléfono. Si el problema se produjo después de que el período de garantía ha terminado, o no está cubierto por los términos de nuestra garantía, recibirá una presupuesto por nuestra parte de forma gratuita del coste de reparación.

Servicio al cliente: +49 (0) 2872 - 80 74-210

Importante para cualquier devolución:

Asegúrese de devolver el producto cuidadosamente empaquetado en el empaque original para evitar daños durante el transporte. Por favor adjuntar el recibo de caja (o una copia) y una descripción del defecto. Esta garantía no implica ninguna restricción de sus derechos legales.

Su tienda especializada: Art. No.:

Descripción del error:

.....

.....

.....

Nombre: Teléfono:

Calle: Fecha de compra:

Código postal/Ciudad: Firma:



National Geographic supports vital work in conservation, research, exploration, and education.

Visit our website: www.nationalgeographic.com

© 2016 National Geographic Partners LLC.
All rights reserved. NATIONAL GEOGRAPHIC and Yellow Border Design are trademarks of the National Geographic Society, used under license.



Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
DE-46414 Rhede
www.bresser.de · info@bresser.de

ANL9683001MSP0716NG

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical changes reserved.